



Lamamra multiplie les rencontres à New York

La diplomatie algérienne sort ses «griffes» **p.4**

Quotidien d'information indépendant - N° 7171 - Lundi 27 septembre 2021 - Prix : 10 DA

# TROISIÈME RÉUNION GOUVERNEMENT-WALIS DES RECOMMANDATIONS ET DE GRANDS DÉFIS



© Photo : D.R

Une nouvelle gouvernance pour les collectivités locales et une nouvelle démarche, approche et réflexion dans la gestion des communes sont plus que jamais nécessaires pour un développement local plus équilibré, cohérent, durable et intégré. La troisième rencontre Gouvernement-walis, placée sous le thème «Relance économique, équilibre régional, justice sociale», a pris fin hier à Alger, dont les travaux ont été sanctionnés par une série de recommandations visant la concrétisation des engagements inscrits dans le programme du président de la République, Abdelmadjid Tebboune.

**p.2**

4,5 MILLIARDS DE DOLLARS D'EXPORTATIONS HORS HYDROCARBURES

Tebboune : «Une première depuis plus de deux décennies» **p.2**



AIMENE BENABDERRAHMANE  
AUX ATELIERS DE LA RENCONTRE  
GOUVERNEMENT-WALIS

Pour un recensement économique local afin d'identifier les structures et les moyens existants **p.3**



DANS LE SOUCI DE RENFORCER LA TRANSPARENCE DANS LA GESTION DU SERVICE PUBLIC  
Vers la révision de la loi relative à la lutte contre la corruption **p.3**



## Coronavirus:

**148 nouveaux cas, 115 guérisons et 10 décès**

Cent quarante-huit (148) nouveaux cas confirmés de Coronavirus (Covid-19), 115 guérisons et 10 décès ont été enregistrés ces dernières 24 heures en Algérie, a annoncé, hier dimanche, le ministère de la Santé dans un communiqué. Le total des cas confirmés s'élève ainsi à 202.722, dont 148 nouveaux cas durant les dernières 24 heures, celui des décès à 5.777 cas, alors que le nombre de patients guéris est passé à 138.852 cas.

## Cour de Blida

**Report du procès en appel de Hamel et Berrachdi**

La cour de Blida a décidé, dimanche, de reporter le procès en appel de l'ex-directeur général de la Sûreté nationale (DGSN), Abdelghani Hamel, et de l'ancien chef de la Sûreté de wilaya d'Alger, Noureddine Berrachdi, au 10 octobre prochain. Le report de ce procès, dans lequel les accusés Abdelghani Hamel et Noureddine Berrachdi sont poursuivis pour «abus de fonction» a été dicté par l'absence de certains témoins, dont l'ex-ministre Tayeb Louh, actuellement en détention pour d'autres affaires.



## Tribunal de Dar El Beida

**Le procès de l'ancien ministre de la Justice Tayeb Louh reporté**

Le tribunal criminel de Dar El Beida (Cour d'Alger) a reporté à dimanche 10 octobre le procès de l'ancien ministre de la Justice, Tayeb Louh poursuivi pour entrave à la justice lorsqu'il était à la tête du secteur. Le report intervient à la demande du collectif de défense et vise à permettre la compulsation du dossier et la comparution de tous les accusés (en liberté) dans cette affaire.

## Troisième réunion Gouvernement-walis

# Des recommandations et de grands défis

**Une nouvelle gouvernance pour les collectivités locales et une nouvelle démarche, approche et réflexion dans la gestion des communes sont plus que jamais nécessaires pour un développement local plus équilibré, cohérent, durable et intégré.**

La troisième rencontre Gouvernement-walis, placée sous le thème «Relance économique, équilibre régional, justice sociale», a pris fin hier à Alger, dont les travaux ont été sanctionnés par une série de recommandations visant la concrétisation des engagements inscrits dans le programme du président de la République, Abdelmadjid Tebboune. L'emploi, le développement de l'économie locale, la santé, l'investissement et tourisme local, la gestion des Collectivités locales, la création de nouvelles villes, l'extension territoriale, sont parmi les recommandations sanctionnées par les travaux de la réunion Gouvernement-walis. Au cours des cinq ateliers aménagés lors de la rencontre Gouvernement-walis, organisée sous le haut patronage du président de la République, Abdelmadjid Tebboune, et à laquelle ont pris part des membres du Gouvernement, des walis, des représentants des deux chambres du Parlement, des cadres centraux des différents secteurs ministériels, des entreprises et des instances publiques ainsi que des experts et des spécialistes, des recommandations ont été identifiées. La troisième et la dernière réunion Gouvernement-walis pour l'année 2021, placée sous le thème «Relance économique, équilibre régional, justice sociale», a été d'un grand succès sur tous les plans. Cette rencontre a été sanctionnée, à la clôture de ses travaux, par une série de recommandations issues des cinq ateliers engagés lors de cet important événement, dont celle insistant sur la mise en place d'une nouvelle approche, voire une «feuille de route» en matière de développement local équilibré. A l'issue des travaux de l'atelier 1, les participants qui sont respectivement les walis d'In Salah et de Sidi Bel-Abbès appuyés par les directeurs généraux des Collectivités locales et celui du Budget au ministère des Finances, ont recommandé la grande nécessité d'accompagner les collectivités locales à la mise en œuvre des dispositions de la loi organique relative aux lois de Finances, laquelle instaure une nouvelle vision en matière de financement du développement



La troisième et la dernière réunion Gouvernement-walis pour l'année 2021, placée sous le thème «Relance économique, équilibre régional, justice sociale», a été d'un grand succès sur tous les plans. (Photo: D.R)

local. Les participants à l'atelier 1 ont également recommandé de lancer une réflexion aboutissant à une nouvelle approche en matière de développement local et

un nouveau cadre de conception et d'évaluation des programmes locaux de développement. Ils ont recommandé de mettre en œuvre des approches sectorielles et

pact limité permettant une meilleure prise en charge des besoins socio-économiques territoriaux, de mettre en avant tous les moyens afin de valoriser les ressources humaines, naturelles et patrimoniales locales, de soutenir les activités économiques productives, d'atténuer les écarts de développement entre les wilayas et entre les collectivités et localités au sein du même territoire. L'amélioration de l'efficacité des programmes et dispositifs sociaux pour garantir une meilleure stabilité sociale, l'équité dans l'accès aux services et prestations de base (assainissement, AEP, électricité, gaz, télécommunications, santé, éducation, formation, transport, sports, loisirs,...). D'autres propositions visant à booster le développement des collectivités locales ont été recommandé par le panel de l'atelier 1 comme celle ayant pour but de recentrer les projets autour d'objectifs mieux maîtrisés et clairement affichés.

La révision des procédures d'inscription des autorisations programmes et de délégation de crédits de paiement à l'indicatif des walis, sous forme de contrats programmes pluriannuels entre le Gouvernement et les walis a été mise en avant. L'autre recommandation majeure est celle afférente à la nécessité d'élargir les prérogatives et responsabilités des walis en matière de gestion des programmes de développement relevant de leurs wilayas, en les dotant des moyens appropriés. Les recommandations ont porté, par ailleurs, sur le renforcement et la mise à niveau des ressources humaines et des compétences locales à travers le renforcement des moyens humains et techniques des collectivités et services techniques locaux. Par ailleurs, les recommandations ont été faites à l'issue des at-

## 4,5 milliards de dollars d'exportations hors hydrocarbures

### Tebboune : «Une première depuis plus de deux décennies»

« La valeur des exportations hors hydrocarbures atteindra les 4,5 milliards de dollars d'ici la fin de 2021, a déclaré, samedi à Alger, le Chef de l'Etat, Abdelmadjid Tebboune, qui affirmait que «c'est une première depuis plus de deux décennies». Lors de l'ouverture des travaux de la rencontre Gouvernement-walis, le Président Tebboune a fait état d'«indicateurs et de signes pour une sortie du tunnel pour l'Algérie», en ce sens que «pour la première fois depuis plus de deux décennies, la valeur des exportations, moins de 2 mds de dollars annuellement, a atteint 3,1 mds de dollars et pourra s'établir à 4 voire 4,5 milliards de dollars d'ici la fin de l'année».

**Le président de la République a critiqué le dénigrement** de certaines parties qui «n'ont pas foi en les capacités de leur pays», suite à sa déclaration, il y a un an, d'atteindre une valeur d'exportations hors hydrocarbures de 5 mds de dollars, soulignant que «l'Algérie est une force de frappe régionale qui apporte la paix dans la région et le monde entier reconnaît sa puissance». La critique constructive est positive, toutefois, «la minimisation est indigne pour un Etat comme l'Algérie où 250.000 universitaires sont diplômés annuellement», a-t-il dit, indiquant que la véritable richesse est le capital humain. «Minimiser les capacités et la place de l'Algérie est une question qui relève de la dignité nationale», a ajouté le président de la République. Nos stratégies en la matière continueront à être orientées par la traduction des engagements pour passer d'une économie rentière et de consommation à une économie de la connaissance et de la performance, a-t-il dit, affirmant qu'«il n'est plus possible de différer le changement qualitatif devant être opéré en matière d'investissement afin de créer des opportunités d'emplois et de la richesse et réaliser la relance économique». Le Président Tebboune a insisté sur la nécessité de «mobiliser toutes les énergies pour mener l'économie nationale à bon port, à travers la création d'emplois, le renforcement de la production nationale, la transformation du produit national et la création de richesse», rappelant que l'économie algérienne était auparavant à la traîne et tournée vers l'importation. Nous sommes revenus à une économie basée sur la production nationale avec une importation à titre complémentaire seulement, a-t-il ajouté, précisant que pour la première fois depuis l'indépendance, le ministère du Commerce a recensé toutes les activités de production et les produits nationaux. Le président de la République a, dans ce contexte, souligné «la nécessité de passer de l'exportation des produits bruts à l'exportation des produits manufacturés, insistant sur l'impératif pour l'Algérie d'être une «locomotive affranchie de la dépendance».

Djamila Sai

## REPÈRE

### Covid 19

### Sortie du premier lot du vaccin algérien ce mercredi

Le vaccin algérien anti-Covid 19 sortira des usines de Saidal de Constantine ce mercredi, soit le 29 septembre prochain, a annoncé, samedi le président de la République, Abdelmadjid Tebboune, dans son discours à l'ouverture des travaux de la rencontre Gouvernement-walis «Les premiers lots du vaccin anti-Covid-19 seront produits, en coopération avec la société pharmaceutique chinoise Sinovac, au niveau de l'unité de production du Groupe public Saidal à Constantine le 29 septembre», affirme le président de la République.

Le président de la République a, également, ordonné d'équiper tous les hôpitaux du territoire national de leurs propres moyens de production d'oxygène et de doter toutes les usines d'oxygène de camions-citernes pour l'acheminement de ce produit vital, précisant que «les usines de production d'oxygène inaugurées permettent de porter la capacité de production à environ 500.000 litres/jour».

Le président de la République a salué les walis qui ont participé à la lutte contre la Covid-19, mettant toutefois en garde contre le risque de relâchement car, a-t-il dit, «une quatrième vague est possible et il faut tirer des enseignements de ce que nous avons traversé».

«La protection de l'armée blanche» se poursuivra, a affirmé le Président Tebboune, saluant les efforts de ses membres dans la lutte contre la pandémie. Et d'assurer que les engagements à leur égard continueront à être honorés.

Le président de la République a, par ailleurs, précisé que «la pandémie du Covid-19 et la chute des prix du pétrole nous ont imposés de nous adapter avec tous les moyens connus à l'échelle internationale».

Les mesures prises au titre de la lutte contre la propagation du Covid-19 «ont impacté l'économie nationale, d'où nos efforts pour encourager l'investissement et relancer la dynamique de développement», a-t-il ajouté.

liers ayant planché sur plusieurs thématiques durant les deux jours de cette rencontre dont la cérémonie de clôture a été présidée par le Premier ministre, Aïmene Benabderrahmane. Les recommandations pratiques issues de cette rencontre constituent «une feuille de route pour la prochaine période», et ce dans le but de «poursuivre la concrétisation des engagements inscrits dans les programmes du président de la République».

Sofiane Abi

Voir sur Internet [www.inr.dz.com](http://www.inr.dz.com)



Aïmene Benabderrahmane aux ateliers de la rencontre Gouvernement-walis

## Pour un recensement économique local afin d'identifier les structures et les moyens existants

**Le Premier ministre, ministre des Finances, Aïmene Benabderrahmane, est revenu sur la révision, dans les prochaines semaines, du Schéma national d'aménagement du territoire (SNAT), soulignant la nécessité de revoir plusieurs projets qui n'ont pas porté leurs fruits.**

«Pendant les années 2014, 2015 et 2016, plusieurs dépassements ont été enregistrés concernant l'aménagement du territoire et ayant induit un recul dans le développement local et la réalisation de certains projets qui n'avaient pas d'utilité ou un besoin pour la population», a-t-il indiqué.

S'exprimant lors d'une visite aux cinq ateliers organisés dans le cadre de la rencontre Gouvernement-walis qui s'est ouverte à Alger, sous la supervision du président de la République, Abdelmadjid Tebboune, Aïmene Benabderrahmane, qui était accompagné des ministres de l'Intérieur, de l'Agriculture et de l'Énergie, ainsi que du wali d'Alger, a considéré que cette situation requiert un retour au recensement économique au niveau de chaque wilaya et de chaque région, en vue, a-t-il dit, d'identifier les structures et les moyens existant dans chaque wilaya.

«Il n'est pas raisonnable qu'il y ait des disparités entre les régions en matière de développement local. La priorité reste la révision du SNAT, en vue de concrétiser un équilibre dans le déve-



La révision du SNAT dans les prochaines semaines, constitue une priorité pour le Gouvernement, dans le but de concrétiser un développement local équilibré. (Ph.: D.R)

veloppement durable et élaborer une vision à long terme pour le développement économique», a-t-il fait remarquer.

La révision du Schéma national d'aménagement du territoire (SNAT) dans les prochaines semaines, a poursuivi le Premier ministre, constitue une priorité pour le Gouvernement, dans le but de concrétiser un développement local équilibré.

«Parmi les plus importants défis, figurent la concrétisation de l'autosuffisance, à savoir, la sécurité alimentaire, la production des

matières premières localement, ainsi que l'adoption d'une feuille de route sanitaire et éducative précise», a assuré le Premier ministre. Soulignant l'importance de respecter les critères des projets économiques et d'examiner tous les aspects, en termes de faisabilité du projet et de son importance, dans le cadre d'une approche participative. Evoquant l'investissement, Aïmene Benabderrahmane a réitéré la disponibilité de l'Etat à soutenir les investisseurs.

«L'Etat ne ménagera aucun effort

pour renforcer l'investissement», a-t-il affirmé, citant les exonérations fiscales pour soutenir l'investissement estimées à 500 milliards de dinars/an en plus des avantages fiscaux. Mais aussi la finalisation de la révision de la nouvelle loi sur les investissements pour davantage de flexibilité en vue d'en finir avec la bureaucratie qui a causé la fuite de nombreux véritables investisseurs vers des pays étrangers laissant la place aux pseudo-investisseurs qui ont causé au Trésor des pertes considérables. Le Premier ministre a, en outre, donné des orientations aux walis, à savoir de ne pas accorder des affectations aux projets avant de s'assurer que l'étude qui a été élaborée est complète et approfondie. Appelant, à l'occasion, les administrations à accompagner les investisseurs pour leur faciliter la tâche, non sans souligner, au passage, le rôle majeur des walis en la matière, d'autant que, a observé Aïmene Benabderrahmane, la situation économique dans le pays s'améliore.

Enfin, le Premier ministre est revenu sur la décision relative aux unités industrielles (des dizaines) en attente d'autorisation pour entrer en activité les autorisant, à l'occasion, à entrer en production après, a-t-il dit, l'achèvement du recensement de la totalité de ces unités créatrices d'emplois et de richesse et leur étude au cas par cas.

**Rabah Mokhtari**

Dans le souci de renforcer la transparence dans la gestion du service public

## Vers la révision de la loi relative à la lutte contre la corruption

Le ministre de la Justice, Garde des Sceaux, Abderrachid Tabi a mis en avant, samedi passé à Alger, la détermination de son département ministériel à réviser la loi relative à la prévention et la lutte contre la corruption, et à doter le système juridique national d'un code d'éthique de l'agent public.

S'exprimant à l'occasion de la rencontre Gouvernement-walis, M. Tabi a déclaré que «dans le souci de renforcer les valeurs d'intégrité et de transparence dans la gestion du service public et les mécanismes de lutte contre la corruption et la moralisation de la vie publique, il sera procédé à la révision de la loi relative à la prévention et la lutte contre la corruption, et au renforcement de notre système juridique par un code d'éthique de l'agent public».

Cette démarche a pour objectif d'ancrer le sens de responsabilité, renforcer les principes de bonne gouvernance, et garantir l'efficacité du service public en vue de répondre aux aspirations du citoyen à une administration efficace, responsable et transparente».

Le ministre a souligné, dans ce

sens, que la moralisation de la vie publique est liée à la question de la prévention contre la corruption. Il a ajouté dans ce sens que la concrétisation de la nouvelle orientation pour l'édification de ce pays, qui a souffert des années durant de ce phénomène ayant conduit à l'effondrement du système des valeurs dans notre société, passe par la lutte contre ce fléau.

Evoquant, la question de la protection du responsable local, M. Tabi a mis en avant la décision du Président Tebboune concernant l'instruction ayant mis en place des garde-fous pour protéger les responsables locaux en raison d'inquiétudes sur le risque de poursuites judiciaires pour actes relatifs à la gestion dans l'exercice de leurs missions. «Cette décision est à même de libérer l'esprit d'initiative et de contribuer à la relance économique, d'autant plus que certains actes criminalisés liés principalement à l'administration et la gestion qui ont un caractère civil où le gestionnaire assume la responsabilité disciplinaire et financière (...) ce qui entame la volonté des responsables», a poursuivi le ministre de la Justice.

«Le Gouvernement compte dépenaliser l'acte de gestion à travers la modification de certaines dispositions du code de commerce et du code pénal», a-t-il fait savoir. A cette occasion, M. Tabi a fait état de «l'élaboration, en cours, d'un projet de loi régissant la relation de l'administration avec l'opérateur économique», soulignant que «la création de tribunaux administratifs d'appel en consécration du principe de double degré de juridiction permettra à l'administration de faire appel des jugements administratifs prononcés à son encontre». Ces mesures sont décrétées au vu du nombre accru des litiges liés à la résiliation des contrats de concession des biens publics octroyés dans le cadre de l'investissement pour non-respect des délais impartis, a indiqué le ministre de la Justice.

Par ailleurs, ce dernier a affirmé, que la protection des droits publics et individuels était «la responsabilité des collectivités locales» auxquelles il revient de réunir toutes les conditions nécessaires et d'assurer les garanties légales permettant aux citoyens de jouir de leurs droits.

**Manel Z.**

### COLLECTIVITÉS LOCALES

#### Subventions

## Pour un renforcement de la stabilité financière

Le Premier ministre, ministre des Finances, Aïmene Benabderrahmane a estimé, avant-hier samedi, que la réforme de la fiscalité locale ne saurait, à elle seule, réaliser l'équilibre escompté pour garantir la justice en matière de développement. «Les subventions octroyées par l'Etat doivent être orientées vers les activités de développement local et servir au renforcement de la stabilité financière des collectivités locales», a-t-il indiqué.

Intervenant à l'occasion de la rencontre Gouvernement-walis, le Premier ministre a, à l'occasion, souligné l'impératif d'ouvrir, dans les plus brefs délais, les chantiers de réforme de la fiscalité locale afin, a-t-il dit, d'assurer un financement stable des collectivités locales. Citant la réforme de la fiscalité locale, la solidarité inter collectivités locales, le développement des recettes des domaines, et, la révision du processus des dépenses au niveau local. «Le financement du budget des collectivités locales avec des recettes permanentes est fondamental voire impératif. De même pour la réforme des taxes imposées sur le foncier qui est une autre alternative pour assurer un financement stable des communes, en sus de la révision des autres taxes et le renforcement du volet recouvrement», a-t-il considéré.

Evoquant les problèmes auxquels est confronté le développement local, Aïmene Benabderrahmane a mis en avant la nécessité de tirer les enseignements concernant le foncier, le financement, la gestion, l'équipement et l'organisation des priorités. Autant de difficultés nées, a observé le Premier ministre, de l'absence d'une vision globale pour le développement des communes et de la wilaya ayant entraîné le lancement d'opérations qui n'ont pas permis d'atteindre les résultats escomptés. Relevant, au passage, ce qu'il a qualifié d'habitude des communes à bénéficier d'une aide et à ne pas accorder la priorité à la création des sources de richesse et la recherche d'autres moyens de financement, outre la faiblesse des ressources privées, et par conséquent le recours à l'aide de l'Etat.

En dépit des investissements importants dans les infrastructures, le logement et les structures sociales, a poursuivi le Premier ministre, les grandes villes n'ont pas réussi à concilier entre la croissance démographique et la qualité de vie souhaitée par les habitants. «L'Etat, à travers son programme politique, reste fidèle à ses missions tendant à garantir un développement équilibré et cohérent du territoire national, tributaire d'une organisation exemplaire pour assurer son succès», a-t-il poursuivi.

**R.M.**

### BRÈVE

#### Justice

## Le procès de l'ancien ministre de la Justice Tayeb Louh reporté au 10 octobre

Le tribunal criminel de Dar El Beida (Cour d'Alger) a reporté à dimanche 10 octobre le procès de l'ancien ministre de la Justice, Tayeb Louh poursuivi pour entrave à la justice lorsqu'il était à la tête du secteur. Le report intervient à la demande du collectif de défense et vise à permettre la compulsation du dossier et la comparution de tous les accusés (en liberté) dans cette affaire.

Sont également poursuivis dans cette affaire, le conseiller et frère de l'ancien président de la République, Said Boutefflika, l'homme d'affaires Ali Haddad, et l'ancien inspecteur général du ministère de la Justice, Taieb Hachemi qui a été débouté de sa demande de relaxe pour raisons de santé.

Le Conseiller instructeur près la Cour suprême avait ordonné le 22 août 2019 le placement de l'ancien ministre de la Justice Tayeb Louh en détention provisoire pour «abus de fonction, entrave à la justice, incitation à la partialité et incitation à faux en écriture officielle».

**Agence**



76<sup>e</sup> session de l'Assemblée générale de l'ONU

## Guterres salue le rôle central et positif de l'Algérie en Afrique du Nord et au Sahel

Lors de l'audience accordée à New York au ministre des Affaires étrangères et de la Communauté nationale à l'étranger, M. Ramtane Lamamra, le secrétaire général des Nations unies M. Antonio Guterres a salué le rôle central et positif de l'Algérie en Afrique du Nord et dans la région du Sahel, soulignant son soutien total à ses efforts et ses initiatives dans le continent.

Au cours de cette audience, les deux parties ont passé en revue les développements de la situation dans la région, notamment les efforts de l'Algérie pour promouvoir des solutions pacifiques aux crises en Libye, au Mali et dans la région sahélo-saharienne. Selon le communiqué du ministère des Affaires étrangères, la rencontre a également porté sur «les défis qui se posent au processus de décolonisation au Sahara occidental et les voies et moyens de relancer les efforts de l'ONU pour la reprise des négociations entre les deux parties au conflit, Royaume du Maroc et Front Polisario, en vue de parvenir à une solution garantissant le droit inaliénable du peuple sahraoui à l'autodétermination et à l'indépendance conformément aux résolutions onusiennes pertinentes», a ajouté le communiqué. Dans ce cadre, «le secrétaire général des Nations unies a salué les efforts continus de l'Algérie en faveur de la paix et de la stabilité en Afrique du Nord et dans la région du Sahel, soulignant son soutien total à ses efforts et initiatives», a conclu la même source. L'Algérie a toujours encouragé les initiatives visant à soutenir l'accès des pays en développement à l'énergie, a affirmé ven-



Le secrétaire général des Nations unies a salué les efforts continus de l'Algérie en faveur de la paix et de la stabilité en Afrique du Nord et dans la région du Sahel, soulignant son soutien total à ses efforts et initiatives. (Photo : DR)

dredi le ministre des Affaires étrangères et de la Communauté nationale à l'étranger, Ramtane Lamamra, lors de la réunion de haut niveau sur l'énergie, tenue en marge de la 76<sup>ème</sup> session de l'Assemblée Générale des Nations-unies.

«Sur les plans international et régional, l'Algérie a toujours encouragé les initiatives visant à soutenir l'accès des pays en développement à l'énergie, à l'instar du Programme énergétique du Nouveau Partenariat pour le Développement du continent africain. Cette conviction est reflétée sur le terrain par la réalisation de différentes interconnexions énergétiques, y compris électriques, avec les pays voisins», a déclaré le ministre en présentant, au nom du président de la République, M. Abdelmadjid Tebboune, la contribution de l'Algérie à ce débat.

Il a rappelé que le secteur de l'énergie est l'un des domaines essentiels sur lequel reposait la réussite des politiques nationales de développement.

L'Algérie, depuis son indépendance, a-t-il ajouté, s'est attelée à développer des politiques sociales et économiques globales pour répondre aux besoins fondamentaux du citoyen algérien, y compris la fourniture d'énergie notamment dans les zones reculées, désignées par le Gouvernement comme «zones d'ombres». Ces efforts, qui continuent à être déployés sur le terrain ont abouti à un taux de couverture de raccordement à l'énergie de l'ordre de 98%, soit l'équivalent de 45 millions de consommateurs, a signalé à ce propos le ministre.

En outre, l'Algérie, qui jouit d'un fort potentiel dans le domaine de l'énergie, travaille toujours pour le développement des infrastructures de base de son secteur de l'énergie.

Elle a également procédé à l'adaptation de son cadre juridique pour réaffirmer sa position de partenaire stratégique et fiable dans ce domaine, a-t-il souligné. Evoquant les efforts déployés par l'Algérie dans le cadre de la lutte contre le changement climatique,

le ministre a indiqué que le pays s'est engagé dans le cadre de l'Accord de Paris à réduire ses émissions de gaz à effet de serre de 7% d'ici 2030, en s'appuyant sur un programme ambitieux visant, entre autres, à développer la filière des énergies renouvelables, afin d'atteindre une capacité de production d'environ 15.000 mégawatts.

M. Lamamra, a, par ailleurs, précisé que le succès des politiques nationales visant à atteindre les objectifs de développement durable, y compris le septième objectif, reste tributaire d'une approche rationnelle permettant à tous les pays d'aller de l'avant pour atteindre cet objectif.

A ce titre, il a souligné quelques principes devant permettre d'aborder les questions liées au domaine de l'énergie dans une perspective de développement durable, dont celui de la reconnaissance de la souveraineté des Etats sur leurs ressources naturelles pour assurer leur indépendance économique.

Moncef Redha

Lamamra multiplie les rencontres à New York

## La diplomatie algérienne sort ses «griffes»

Un samedi diplomatiquement très animé et chargé à la fois pour le ministre des Affaires étrangères et de la Communauté nationale à l'étranger, Ramtane Lamamra. Un retour en force de la diplomatie sur la scène mondiale. En effet, Ramtane Lamamra, s'est entretenu, avant-hier à New York, avec ses homologues égyptiens et iraniens, respectivement Samah Chokri et Subrahmanyam Jaishankar avant de rencontrer le secrétaire général des Nations unies Antonio Guterres.

Ramtane Lamamra a rencontré, en marge de la 76<sup>ème</sup> session de l'Assemblée générale des Nations unies, à New York, son homologue égyptien où les deux diplomates de renom ont fait état des relations fraternelles historiques entre les deux pays, l'Algérie et l'Égypte.

Dans un Tweet, le chef de la diplomatie algérienne a écrit : «Avec le ministre des Affaires étrangères de l'Égypte, Samah Chokri, nous avons discuté des relations fraternelles historiques et distinguées et de notre engagement à les faire progresser pour réaliser les aspirations des deux peuples frères».

«Nous avons également examiné les questions et les défis les plus importants au niveau

de la Ligue arabe et de l'Union africaine dans le cadre de la consolidation de la tradition de concertation et de coordination», a ajouté Ramtane Lamamra.

Poursuivant son périple diplomatique, le ministre des Affaires étrangères et de la Communauté nationale à l'étranger, Ramtane Lamamra a rencontré, le jour même, son homologue indien, Subrahmanyam Jaishankar, où les deux représentants diplomatiques des deux pays ont discuté les relations bilatérales et les moyens de les renforcer, notamment dans le domaine économique en vue des futures échéances bilatérales.

Sur son compte Tweeter, le ministre des Affaires étrangères a commenté sur cette rencontre en écrivant : «Les entretiens avec le ministre des Affaires étrangères de l'Inde ont porté sur les relations entre les deux pays et les moyens de les renforcer, notamment dans le domaine économique en vue des futures échéances bilatérales».

Nous avons également échangé les points de vue sur un certain nombre de questions internationales et régionales, en particulier celles inscrites à l'ordre du jour du Conseil de sécu-

rité, l'Inde étant un membre non permanent». Toujours en marge de la 76<sup>ème</sup> session de l'Assemblée générale des Nations unies, à New York, une séance de travail a été organisée entre le chef de la diplomatie algérienne et le SG de l'ONU, Antonio Guterres, au cours de laquelle ils ont discuté des derniers développements dans la région, notamment les efforts de l'Algérie pour promouvoir des solutions pacifiques aux crises en Libye, au Mali et dans la région du Sahel ainsi que la décolonisation au Sahara occidental.

Dans un autre Tweet, Ramtane Lamamra a indiqué qu'«une séance de travail avec le secrétaire général des Nations unies, Antonio Guterres, au cours de laquelle nous avons discuté des derniers développements dans la région, notamment les efforts de l'Algérie pour promouvoir des solutions pacifiques aux crises en Libye, au Mali et dans la région du Sahel et du Sahara».

Nous avons également passé en revue les défis auxquels est confronté le processus de décolonisation au Sahara occidental».

Sofiane Abi

### DISCOURS HAINEUX

#### Fake news

### Les 97 sites web qui attaquent l'Algérie

Lors de son allocution pour l'ouverture des travaux de la rencontre Gouvernement-walis, présidée par le président de la République, Abdelmadjid Tebboune a noté que 97 sites web attaquent l'Algérie. Les sites web proviennent de pays de la région, à l'exception de la Tunisie, précise le président de la République.

Le président de la République a précisé que les sites web qui attaquent l'Algérie ne proviennent pas seulement de ces pays, mais également de l'intérieur de l'Algérie. Le Président a accusé ceux qu'il a qualifié de pyromanes. Les fake news qui sont exploités comme politique par certains, font fureur dans nombre de pays, dont l'Algérie. Une guerre de propagande lancée par certains pour déstabiliser les pays qui refusent le diktat mondial imposé par certains pays. L'Algérie de par sa politique de paix et de soutien aux peuples contre le colonialisme, est ciblée par ceux qui animent les fake news dans le monde. Le Maroc qui compte parmi les pays hostiles à l'Algérie ne lésine pas sur les moyens pour lancer une guerre de propagande contre l'Algérie. De nombreux sites web du Maroc font les éloges du Mouvement pour l'Autonomie de la Kabylie, MAK, classé organisation terroriste par l'Algérie. Les sites web du Maroc qui attaquent l'Algérie publient très souvent les fake news pour tenter de déstabiliser le pays. Les sites web en question appellent au régionalisme en Algérie. En 2020 l'Algérie a déjà constaté les attaques lancées par le Maroc. Un texte de loi a été promulgué luttant contre les discours haineux et régionalistes. Le président de la République, a précisé que le texte de loi intervient après le constat de la recrudescence du discours haineux, notamment dans les réseaux sociaux, et appelé à lutter contre le régionalisme. Les fake news et discours haineux lancés par de nombreux sites web marocains contre l'Algérie, comptent parmi les raisons pour lesquelles l'Algérie a opté pour la rupture des relations diplomatiques avec le Maroc qui, au lieu d'apaiser, a continué à lancer la politique hostile contre l'Algérie, qui a initié d'autres mesures contre le Maroc. Les sites web marocains ont joué un important rôle dans la propagation d'informations erronées concernant les incendies qui ont été enregistrés dans nombre de wilayas, dont Tizi Ouzou. Les sites web hostiles à l'Algérie tentent, et à tort bien sûr, d'accuser l'Etat pour ce qui est des incendies enregistrés dans nombre de wilayas du pays. Le but de ces sites web marocains est de tenter d'opposer le peuple à l'Etat et à la confrontation. Le comportement terroriste de ces sites web marocains est en recrudescence, ne respecte ni déontologie, ni la paix, ni le droit des peuples à l'indépendance et militent pour les discours haineux. Le général de corps d'Armée, Saïd Chane-griha, chef d'Etat-major de l'Armée Nationale Populaire, (ANP), a précisé que les sites et réseaux sociaux constituent une tribune pour les réseaux du crime et leur rancune envers l'Algérie. Il a précisé que de nombreuses attaques ont été contrées par l'Algérie.

Sofiane Abi



**INFO EXPRESS**

**Adrar  
Première expérience  
d'aphérese plaquettaire  
au profit des cancéreux**

Une première expérience d'aphérese plaquettaire s'est effectuée récemment au profit des cancéreux au niveau du service d'hématologie du centre anticancéreux (CAC) d'Adrar, a-t-on appris samedi des responsables de cet établissement hospitalier.

Rendue possible à la faveur de la mise en place dernièrement d'équipements médicaux spécialisés au niveau du service, cette opération jugée "qualitative", première du genre à Adrar et le sud-ouest du pays, a été effectuée par une équipe médicale et paramédicale, en présence du chef du centre de transfusion sanguine (TS) d'Adrar, a indiqué le chef du centre, Abdallah Bahti. L'on relève également que le CAC s'est vu doter de nouveaux équipements médicaux spécialisés installés au niveau du service d'anatomie interne. Ces nouveaux moyens médicaux, à être fonctionnels début du mois d'octobre prochain, permettront l'amélioration des prestations médicales spécialisées dans la lutte anticancéreuse, a fait savoir la même source.

**Tourisme saharien  
Air Algérie instruite à  
revoir les prix des billets**

Dans le but d'encourager le tourisme national notamment saharien, le ministre des transports, Aïssa Bekai vient de donner aux dirigeants de la compagnie nationale aérienne Air Algérie d'oeuvrer à la révision des tarifs de sa billetterie d'une façon générale et ceux des lignes intérieures en particulier. Ces orientations ont été données jeudi dernier au cours d'une réunion ayant regroupé le ministre et les cadres dirigeants d'Air Algérie. D'autres instructions relatives à la relance des activités de la compagnie nationale ont été également avancées à ses responsables.

**Le Président Tebboune**

**Sortie du premier lot du vaccin anti-Covid algérien ce mercredi**

**Le vaccin algérien anti-covid 19 sortira des usines de Saidal de Constantine ce mercredi, soit le 29 septembre prochain, a annoncé, samedi le président de la République, Abdelmadjid Tebboune, dans son discours à l'ouverture des travaux de la rencontre Gouvernement-walis.**

«Les premiers lots du vaccin anti-Covid-19 seront produits, en coopération avec la société pharmaceutique chinoise Sinovac, au niveau de l'unité de production du Groupe public Saidal à Constantine le 29 septembre», affirme le président de la République.

Le président de la République a, également, ordonné d'équiper tous les hôpitaux du territoire national de leurs propres moyens de production d'oxygène et de doter toutes les usines



d'oxygène de camions-citernes pour l'acheminement de ce produit vital, précisant que « les usines de production d'oxygène inaugurées permettent de porter la capacité de production à environ 500.000 litres/jour ». Le président de la République a

salué les walis qui ont participé à la lutte contre la Covid-19, mettant toutefois en garde contre le risque de relâchement car, a-t-il dit, «une quatrième vague est possible et il faut tirer des enseignements de ce que nous avons traversé».

**INFO EXPRESS**

**ONU  
Sahara Occidental,  
Libye et Mali au menu  
des discussions  
de Lamamra avec  
Antonio Guterres**

Le ministre des Affaires étrangères et de la Communauté nationale à l'étranger s'est entretenu, avant hier, avec le secrétaire général de l'ONU, Antonio Guterres, des discussions axées sur les questions régionales, notamment celles du Sahara Occidental, de la Libye et du Mali, indique un communiqué de l'ONU.

"Le Secrétaire général a rencontré aujourd'hui M. Ramtane Lamamra, ministre des Affaires étrangères de l'Algérie. Le Secrétaire général et le ministre ont discuté des questions régionales, notamment le Sahara Occidental, la Libye et le Mali", précise la même source.

"Le Secrétaire général a exprimé sa satisfaction pour les efforts continus de l'Algérie en faveur de la paix et de la sécurité en Afrique du Nord et dans la région du Sahel", souligne le communiqué de l'organisation onusienne.

**Armement**

**Des drones de combat chinois pour l'Algérie**

La Chine fournira à l'armée algérienne 24 drones de combat de type "Wing Loong II" dans le cadre du renforcement des forces aériennes de l'armée nationale populaire. Selon le site spécialisé dans les questions militaires, Mena Défense, les premiers drones seront livrés avant la fin de l'année 2021 et le reste durant 2022. Le Wing Loong II, un drone de combat d'altitude de croisière moyenne

et de longue autonomie, est construit par l'entreprise chinoise China Aviation Industry Corporation. Le Wing Loong II, avec une masse maximum au décollage de 4 200 kg, a fait de la Chine le deuxième pays au monde capable de construire un drone armé dit de Moyenne Altitude et Longue Endurance (MALE) dans ce gabarit. Il mesure 11 mètres de long, 4,1 mètres de haut et 20,5 mètres

d'envergure. Il est capable de voler jusqu'à 9000 mètres d'altitude, avec une vitesse de pointe à 370 km/h. Pour les missions de reconnaissance, il peut compter sur une suite optronique complète dotée de voie TV, IR et laser, ainsi qu'un radar à synthèse d'ouverture (SAR). L'autonomie du drone est donnée à 20 heures en vol quand l'appareil est pleinement armé.

**Médiateur de la République**

**Plus de 46.000 requêtes enregistrées jusqu'au 15 septembre courant**

Les services de la Médiature de la République ont été destinataires jusqu'au 15 septembre courant de plus de 46.000 requêtes dont 95% ont été traitées, a fait savoir samedi à Alger le Médiateur de la République, Brahim Merad.

Intervenant à l'occasion de la rencontre Gouvernement-Walis, M. Merad a fait savoir que ses services avaient enregistré, durant la période allant de début 2021 au 15 septembre courant, un total de

46.609 requêtes portant essentiellement sur le foncier, l'investissement et à la non exécution de décisions de la justice, outre les conditions sociales", ajoutant que "44.090 requêtes avaient été traitées, soit un taux de 95% des requêtes reçues". Il a souligné, dans ce sens, que 28.373 requêtes ont eu des réponses dont 13.655 réponses positives et 11.259 négatives car ne remplissant pas les critères. Concernant les requêtes

ayant eu des réponses (15.757 requêtes), elles concernent les secteurs de l'Intérieur, des Collectivités locales et de l'Aménagement du territoire (10.757 requêtes), l'Habitat (939), le Travail (641), les Finances (528), l'Energie (430), l'Agriculture (358) et les Ressources en eau (339). Selon M. Merad, ces requêtes "dénotent une réaction positive avec les pré-occupations des citoyens. Toutefois, l'absence de réponse au

35,65% des requêtes constitue une poursuite des comportements négatifs dénoncés par le président de la République, Abdelmadjid Tebboune, à chaque occasion tout en incitant les responsables à mettre fin à ses pratiques". Par ailleurs, les services de la Médiature ont reçu un total de 81.427 questions dont 27.949 cas ont nécessité l'examen et l'orientation vers différents services".

**Demande d'aide financière**

Homme, sans revenu, handicapé, diabétique, marié, demande à toute âme charitable de lui venir en aide financièrement afin de lancer un petit projet (vendeur ambulante) pour pouvoir subvenir aux besoins de ses enfants.

**Allah Le Tout Puissant vous le rendra.  
MOB : 0782519683**

**Demande d'aide financière**

Dame cancéreuse, démunie, demande à toute âme charitable de lui venir en aide (financière) afin d'effectuer des examens (échographie analyses, etc...).

**MOB : 05 59 31 19 67.**

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

Ministère de Travail, de l'Emploi et de la Sécurité Sociale  
وزارة العمل والشؤون الاجتماعية

Objet: Régularisation de l'inscription de décaissement de constitution d'une organisation syndicale (loi n° 90-34 du 01 Juin 1990, modifiée et complétée, relative aux modalités d'exercice du droit syndical)

Conformément aux dispositions de la loi n° 90-34 du 01 Juin 1990, modifiée et complétée, relative aux modalités d'exercice du droit syndical, a été enregistrée auprès du Ministère de Travail, de l'Emploi et de la Sécurité Sociale la décaissement de constitution de l'organisation syndicale ci-dessous:

- **Dénomination:** Syndicat National des Agences de Tourisme (S. N. A. T.)
- **Statut (statutaire):** Défense des intérêts matériels et moraux de ses membres.
- **Siège:** 5, rue Coléard Amrouche, Ain Taya, Wilaya d'Alger.
- **Président:** M. BOUKHEIFA SAÏD.
- **Date et lieu de naissance:** le 02 novembre 2021 à Collo Wilaya de Sétif.

Cette organisation syndicale est enregistrée sous le numéro n° 160 K2/L de ..... conformément à la loi n° 90-34 du 01 Juin 1990 suscitée.

L'organisation syndicale est tenue d'accomplir à ses frais les formalités de publicité dans un journal national d'information (Art 06 de la loi n° 90-34 du 01 Juin 1990 suscitée).

L'inscription syndicale est constituée légalement après sa mise au jour des décaissements du présent arrêté (Art. 04 de la loi n° 90-34 du 01 Juin 1990 suscitée).

## Berrah : « Le Maroc s'est fourvoyé dans le choix de son nouvel allié »



■ L'ambassadeur d'Algérie au Chili, Mohamed Sofiane Berrah.

Lors d'une interview accordée à la chaîne TV «Ennahar», l'ambassadeur algérien a réitéré le soutien indéfectible l'appui de principe de l'Algérie au droit du peuple sahraoui à l'autodétermination. «Le soutien de l'Algérie à la cause sahraouie, à l'instar de tous les mouvements de libération dans le monde depuis les années 1960, est une position immuable et de principe émanant de son parcours de libération et de sa ferme conviction quant au droit des peuples à l'autodétermination», a-t-il soutenu. A ce propos, il a rappelé que l'Algérie, bien que non partie prenante au conflit «soutient le processus onusien et encourage la communauté internationale, dans toute sa composante, au respect de la légalité internationale et à l'intensification des pressions sur le Maroc pour l'amener à reprendre les négociations, sans condition ni préalable, et à faire prévaloir le dialogue raisonnable et équitable dans ses pourparlers avec le Front Polisario au mieux des intérêts des deux peuples, sahraoui et marocain, frères». Pour M. Berrah, «le Maroc s'est fourvoyé dans le choix de son nouvel allié à qui il a permis de s'immiscer dans les affaires de la ré-

**L'ambassadeur d'Algérie au Chili, Mohamed Sofiane Berrah, a estimé que «le Maroc s'est fourvoyé dans le choix de son nouvel allié à qui il a permis de s'immiscer dans les affaires de la région», affirmant que son recours à la logique de la force et à la politique du fait accompli au Sahara occidental dénote d'un comportement irréfléchi et irresponsable, dont l'inefficacité a été prouvée par les expériences du passé.**

gion», soulignant que Rabat «tente de véhiculer l'idée bancal que la normalisation avec l'en-

tité sioniste est à même de lui permettre de faire basculer à son avantage l'équilibre des forces et

d'imposer la logique de la force et la politique du fait accompli au Sahara occidental».

«Ce comportement irréfléchi et irresponsable montre que le Maroc n'a pas appris les leçons du passé qui ont démontré l'inefficacité de la politique du bras de fer au vu de l'attachement du peuple sahraoui à l'exercice de son droit inaliénable à l'autodétermination», a-t-il conclu.

Agence

## Le gouvernement du Belize réitère son soutien à l'autodétermination du peuple sahraoui



Le Premier ministre du Belize, John Briceno, a réitéré, vendredi, «son soutien au droit du peuple sahraoui à l'autodétermination», exhortant «les parties concernées et la communauté internationale à le soutenir dans ses efforts». «Le peuple sahraoui est également empêché (comme le peuple palestinien) d'exercer son droit à

l'autodétermination. Nous exhortons les parties concernées et la communauté internationale à les soutenir dans leurs efforts», a souligné M. Briceno dans une allocution à la 76e session de l'Assemblée générale de l'ONU. Par ailleurs, M. John Briceno a réaffirmé le soutien de son pays en faveur du peuple palestinien qui lutte, lui

aussi, pour l'indépendance de son Etat et la reconnaissance d'El Qods occupée comme capitale. «Le Belize soutient pleinement les aspirations des Palestiniens à un Etat indépendant, dans le cadre de ses frontières, avec tous les droits qui en découlent, y compris la reconnaissance d'El Qods comme capitale et le droit de retour», a-t-il ajouté.

Agence

■ Syrie

## Plus de 350.000 personnes tuées au cours de la dernière décennie

Entre mars 2011 et mars 2021, 350.209 personnes identifiées ont été tuées dans le conflit en Syrie, selon un rapport de l'Organisation des Nations unies (ONU) présenté vendredi lors de la 48e session du Conseil des droits de l'homme.

Michelle Bachelet, Haute-commissaire des Nations unies aux droits de l'homme, a déclaré au Conseil que cette évaluation était basée sur les propres données de son bureau, les dossiers conservés par les organisations de la société civile et les informations du gouvernement syrien. Les chiffres ne comprennent que les personnes identifiables par leur nom complet, avec une date de décès établie et qui sont décédées dans un gouvernement identifié, a-t-elle expliqué.

«Toute information qui n'incluait pas ces

trois éléments avait été exclue, et un examen exhaustif avait été effectué pour éviter les enregistrements en double», a précisé la responsable.

Un plus grand nombre de personnes auraient été tuées dans le conflit en Syrie, mais cela n'a pas été pleinement documenté, a-t-elle souligné.

Selon Mme Bachelet, parmi les 350.209 individus identifiés tués dans le conflit, plus d'un sur 13 était une femme et près d'un sur 13 était un enfant.

Le conflit armé en Syrie a éclaté en 2011 et s'est rapidement transformé en une guerre à part entière. Au cours des dernières années, les délégations du gouvernement syrien et de l'opposition ont tenu plusieurs séries de pourparlers de paix à Genève, sans parvenir à une solution.

Agence

■ ONU

## Abbas donne «un an» à l'entité sioniste pour se retirer des territoires

Le président de l'Autorité palestinienne Mahmoud Abbas a donné vendredi «un an» à l'entité sioniste pour se «retirer des territoires palestiniens occupés», menaçant dans le cas contraire de ne plus la reconnaître dans les frontières de 1967.

Dans son discours virtuel à l'Assemblée générale annuelle des Nations unies, le dirigeant a une nouvelle fois appelé le secrétaire général de l'organisation mondiale, Antonio Guterres, à «convoquer une conférence internationale sur la paix».

Mais il a assorti cette demande d'une forme d'ultimatum : l'entité sioniste «a un an pour se retirer des territoires palestiniens occupés en 1967, y compris El Qods-Est».

«Nous sommes prêts à

travailler au cours de cette année à la délimitation des frontières, et à résoudre toutes les questions liées au statut final des deux futurs Etats israélien et palestinien», a-t-il assuré.

«Si nous n'y parvenons pas, alors à quoi bon maintenir la reconnaissance d'Israël sur la base des frontières de 1967», a lancé le président Abbas.

Outre cette menace, il a affirmé que l'Autorité palestinienne saisirait dans un an la Cour internationale de justice de «la légalité de l'occupation des territoires de l'Etat palestinien».

Le processus de paix international pour parvenir à une «solution à deux Etats» est dans l'impasse depuis plusieurs années.

Agence



## INFO EXPRESS

Alger

### Démantèlement d'un réseau de trafic de psychotropes

Les services de la Sûreté de wilaya d'Alger ont démantelé un réseau de trafic de stupéfiants et saisi près de 6.000 gélules psychotropes et un montant de 475 millions de centimes, a indiqué samedi, un communiqué de la Direction générale de la Sûreté nationale (DGSN). Les éléments de la brigade de la police judiciaire relevant de la Sûreté de la circonscription administrative de Dar El Beïda ont réussi à démanteler un réseau spécialisé dans «la détention et le trafic de produits pharmaceutiques, et arrêté deux suspects, âgés entre 30 et 40 ans», précise la même source. Menée sous la supervision du parquet territorialement compétent, l'enquête s'est soldée par la saisie 5.777 gélules de psychotropes, un montant de 475 millions de centimes, deux voitures de luxe, et 3 téléphones portables. Par ailleurs, les services de la Sûreté de wilaya d'Alger, représentés par la deuxième Sûreté urbaine de Hydra (Sûreté de la circonscription administrative de Bir Mourad Raïs), ont mis un terme aux activités d'une bande de malfaiteurs dont les membres ont été pris en flagrant délit. Des procédures d'enquête et d'investigation ont été lancées, ajoute le communiqué, dans cette affaire immédiatement après la réception de la plainte de la victime, donnant lieu à la détermination de cinq suspects, dont une fille. Les suspects ont été tous arrêtés et les objets volés récupérés. Après le parachèvement des procédures judiciaires, les suspects ont été présentés devant le parquet compétent, qui supervise l'enquête depuis son ouverture.

Agence

## Tourisme

# Vers la promotion de la destination Ahaggar

→ Un éductour de promotion de la destination Ahaggar a pris le départ samedi depuis Tamanrasset à destination des sites touristiques «Tamekrest» et «Tanguet», dans le cadre d'un circuit touristique s'étalant jusqu'au 28 septembre, organisé par l'Entreprise de gestion touristique de Tamanrasset (EGTT).

Composé d'une cinquantaine de véhicules tout terrain, cet éductour auquel prennent part des représentants de 127 agences de tourisme et des tour-opérateurs, issus de différentes régions du pays, et de nombreux médias, s'est ébranlé devant l'hôtel «Tahat» de la ville de Tamanrasset pour rallier, en sa première étape, le site touristique «Tamekrest», (50 km Sud-est de Tamanrasset), ont indiqué les organisateurs. Les participants auront à découvrir la beauté des sites naturels panoramiques que recèle cette région, et apprécier les composantes de biodiversité de la région, une des plus importantes réserves naturelles faisant la fierté de la région en milieu du territoire de l'office du parc national culturel de l'Ahaggar (OPNCA). Le programme de cette caravane de promotion touristique prévoit également la mise en place d'un camp en plein air dans la région de «Tanguet», (80 km Sud-est de Tamanrasset), en vue de permettre aux participants de profiter de ces sorties touristiques. Le représentant du groupe



«Nouba-Travel», Mohamed Lamine Triki, participant à cet Eductour, a mis en valeur l'importance de l'organisation de cette caravane en direction des agences et tour-opérateurs dans la promotion de la destination du Sud et du tourisme intérieur par «l'encouragement des touristes nationaux d'opter pour les destinations sud au lieu d'aller à l'étranger». M. Triki a, à ce titre, mis en avant la nécessité de mettre au point des programmes touristiques promotionnels et des prix compétitifs en direction des touristes algériens susceptibles d'influer positivement sur la dynamique socio-économique de la région et de relancer les activités touristiques dans le grand Sud. «Cet Eductour est appelé à mettre en exergue la diversité culturelle et touristiques à travers les différents circuits», a indiqué M. Triki, avant de mettre

l'accent sur la nécessaire conclusion de conventions de partenariat avec les opérateurs touristiques dans la région. Une sortie au musée du parc national culturel de l'Ahaggar et à la maison d'artisanat a été or-

ganisée vendredi en l'honneur des participants qui se sont félicités des potentialités et richesses que renferme la région, (produits d'artisanat, richesse faunistique et floristique). Placé sous le signe «Tourisme et croissance inclusive», cet Eductour, coïncidant avec la célébration de la journée mondiale du Tourisme (27 septembre), devra se rendre dimanche au mont de l'Assekrem, passant par la zone touristique d'Affila, pour apprécier l'un des plus beaux coucher de soleil dans le monde. Cette manifestation s'assigne comme objectifs de vulgariser, en direction des participants, les importantes potentialités touristiques de la région, de leur permettre de découvrir les programmes et circuits touristiques, ainsi que la valeur historique et civilisationnelle de divers sites se trouvant à l'intérieur du parc national culturel de l'Ahaggar.

Agence

## Météo

### Vague de chaleur dans six wilayas

Les changements climatiques ayant marqué ce mois de septembre se poursuivent en Algérie. Après quelques jours de fortes pluies et activités orageuses qui ont causé des inondations dans certaines wilayas comme Alger et Médéa, la chaleur est de retour. De nombreuses wilayas de l'est de pays ont été au rendez-vous, avant-hier, avec une forte chaleur, selon un bulletin émis par Météo Algérie. Les wilayas concernées sont notamment : Guelma, Mila, Constantine, El tarf, Annaba, Skikda. La vague de chaleur a touché ces wilayas en début de matinée jusqu'à 16h00 de la journée de vendredi. Quant aux températures, selon le Centre national, les prévisions météoro-

logiques, les températures ont atteint 42 degrés. Il faut rappeler que le retour de la chaleur a été annoncé par les services météorologiques qui ont prévu une vague de chaleur caniculaire dans les wilayas de Tizi-ouzou, de Guelma, de Jijel, de Bejaïa, de Skikda, d'Annaba et d'El Tarf. Au sujet des températures, elles avaient atteint les 40 degrés dans certaines régions, raison pour laquelle les wilayas susmentionnées ont été placées en vigilance jaune (niveau 1). La vague de chaleur s'est poursuivie et a concerné uniquement les wilayas de l'est du pays, en l'occurrence, Guelma, Mila, Constantine, El tarf, Annaba, Skikda.

Agence

## Relizane

### La crise du lait persiste

Le lait en sachet, cette denrée alimentaire de base se fait de plus en plus rare dans les crémeries et magasins d'alimentation générale. Depuis quelques semaines, la wilaya de Relizane est confrontée à une grave perturbation dans la distribution du lait en sachet, une crise qui persiste jusqu'à présent.



La crise du lait en sachet est montée d'un cran, ces derniers temps, dans plusieurs localités de la wilaya de Relizane, au grand dam de la population. Pour se procurer du lait en sachet, il faut courir, se lever tôt, ou encore attendre des heures et des heures, de jour comme de nuit, devant les magasins l'arrivée du distributeur. C'est aussi le même scénario auquel on assiste dans toutes les communes de la wilaya. «Nous n'arrivons malheureusement pas à nous

procurer le lait en sachet comme auparavant, les quantités qui arrivent à notre localité sont minimales. Pour avoir un sachet de lait, il faut guetter très tôt, le camion distributeur», s'exprimera un père de famille. Certains citoyens se rabattent sur le lait en poudre, mais cela n'est pas à la portée de tous, car le produit se vend à plus de 300DA la boîte ou le paquet. «Nous faisons de la gymnastique pour subvenir quotidienne-

ment aux besoins de nos enfants en lait. Les citoyens mécontents dénoncent cette situation, ils revendiquent l'intervention des autorités concernées. Ces derniers sont parfois contraints de s'approvisionner en pack de lait qui revient cher, une situation qui pénalise les petites bourses, qui se voient dans l'obligation de se rabattre sur le lait conditionné dans les boîtes en carton.

N.Malik

## BRÈVE

### Enfant disparu à Béchar Deux brigades cynotechniques entament les recherches

Deux brigades cynotechniques de la Protection civile (PC) ont entamé samedi de nouvelles recherches de l'enfant Houaychi Ahmed Soheib (4 ans), disparu depuis jeudi 16 septembre courant, a-t-on appris auprès de la cellule de communication de la direction de ce corps constitué à Béchar. «Les deux brigades, dépêchées spécialement à Béchar par la direction générale de la Protection civile (DGPC), ont entamé dès samedi matin une vaste opération de recherches et de ratissage de la zone limitrophe du domicile du disparu, un oued et les autres lieux, dans une nouvelle tentative de le retrouver», a déclaré à l'APS, le responsable de la cellule, le

sous-lieutenant Baali Abou Bakr Sedik. Outre le pistage des odeurs du disparu avec des chiens dressés, les deux brigades disposent de chiens de questage qui ont la faculté et les capacités de rechercher en surface et en tout milieu, les personnes disparues dans différents milieux, même sans odeur de référence, dans un endroit défini, a-t-il expliqué. Les deux brigades qui ont été dépêchées à partir de la wilaya de Mascara sont spécialisées dans les recherches de personnes disparues, a-t-il précisé. La mystérieuse disparition du petit Soheib à proximité de son domicile familial sis au quartier de «Béchar-Djedid» (Sud de la commune de Béchar), a été marquée par un véritable élan de solidarité tant des citoyens que des autorités locales de la wilaya, qui se sont rendues récemment au domicile familial de l'enfant disparu en signe de soutien. Parallèlement, une enquête judiciaire a été ordonnée par le procureur de la République près le tribunal de Béchar. Elle a été diligentée par la police judiciaire de la Sûreté de wilaya.

Agence



## TALENT CACHÉ

### L'ART DES SCULPTURES MINIATURES SUR CRAYON D'IBRAHIM BELAL

Avec seulement un couteau, un pinceau et un crayon, Ibrahim Belal, ce sculpteur égyptien de 30 ans, est passé maître dans l'art de créer des sculptures miniatures des principaux sites pharaoniques et égyptiens dans sa maison de Rashid. La taille des crayons sur lesquels Belal travaille varie, de 0,5 mm à 5 mm maximum, et il lui faut parfois plus de 40 heures de travail pour achever son travail sur un seul crayon. Bien qu'exceptionnelles, ses œuvres sur les réseaux sociaux, font l'objet de critiques, Belal ne se décourage pas pour autant et rêve de fonder le premier musée de sculptures miniatures du Moyen-Orient.

« Lorsque j'ai commencé, j'ai dû faire face à de nombreuses critiques négatives. Pour certains, c'était banal, une perte de temps, d'autres rejetaient l'idée de sculpture sur des crayons et disaient que je devrais sculpter quelque chose de plus grand. Cependant, ceux qui disent cela n'ont pas une compréhension complète de l'art internationalement reconnu et de l'art de la miniature, qui est basé sur la sculpture de miniatures de modèles célèbres. C'est un art indépendant en soi et différent des arts que les gens ont l'habitude de voir », argue Belal.

Le sculpteur égyptien passe des heures devant le microscope visualisant ses pièces phares. Les sculptures de Belal vont des modèles pharaoniques entre autres le masque de Toutankhamon, la tête de Néfertiti ou encore la statue d'Amenhotep III, grâce à ces figures l'artiste égyptien retrace l'histoire contemporaine de son pays et de certains pays arabes.

« Le matériau sur lequel je sculpte doit avoir des plombs de qualité plomb les plus pures et cela n'est disponible que dans les grandes enseignes et le plomb doit aussi être très lisse sans impuretés pour que la statue ne soit pas détruite. Ce que l'on ne voit pas à l'œil nu est énorme au microscope », ajoute-t-il. Ibrahim Belal a été initié à cette forme d'art par hasard après 20 tentatives infructueuses, il a réussi à sculpter sa première pièce en forme de petit cœur. Aujourd'hui, il assure, recevoir des demandes des États-Unis, d'Arabie Saoudite et des Émirats arabes unis, mais également de d'Égypte.

L. L. D.

## Forum du Théâtre national algérien

### Le D<sup>r</sup> Boutadjine, sur la «Traduction du théâtre de Kateb Yacine et l'intertextualité»

→ «Les rencontres des soirées théâtrales», un concept virtuel récemment adopté par le Forum du Théâtre national algérien (TNA) accueille sur la toile le docteur Said Boutadjine qui s'exprime sur le thème de la «Traduction du théâtre de Kateb Yacine et les questions de l'intertextualité».

Le théâtre de Kateb Yacine croise plusieurs sources, historiques, autobiographiques, sacrées, populaires, mythiques et poétiques. Cette riche complexité porte son théâtre vers le registre tragique qui va s'intéresser essentiellement aux traditions et aux légendes des tribus de sa terre d'origine, la tribu du Nadhor (est de l'Algérie) notamment.

Le théâtre katébien fait vivre la mémoire des ancêtres et réanime la figure de Nedjma, qui suscite chez les personnages des passions incontrôlées et les met en danger, à l'image de Mustapha dans la pièce «Le Cadavre encerclé». Après avoir accueilli successivement depuis le mois d'août, Amin Zaoui, Salim Dada et Nadjib Stambouli, le Forum du Théâtre national algérien ouvre son espace au romancier, critique et traducteur Said Boutadjine qui a su, plus d'une fois, pénétrer l'univers fragmenté de la pensée katébienne pour avoir traduit plusieurs de ses œuvres théâtrales. S'appuyant sur les traductions qu'il a entrepris sur les textes de, «Palestine trahie» et «Mohamed prends ta valise», Said Boutadjine rend compte d'entrée de la complexité de traduire certains textes dits «absents», littéraire ou de chansons patriotiques françaises, que Kateb Yacine suggère au ré-



cepteur car appartenant aux acquis culturels généraux dont il doit jouir. Lors de mon travail de traduction sur ces deux textes, je me suis souvent heurté à la difficulté d'intégrer dans l'écrit original de la trame, les références littéraires et les chants patriotiques et populaires auxquels l'auteur de «Nedjma» fait implicitement appel ou introduit carrément dans son texte de base, sans pour autant les mettre entre guillemets ou parenthèses, ou encore, préciser avec des annotations leurs situations dramatiques, pour mieux les repérer et faciliter leur rapport sémantique à la réalité du spectacle.

Un tel constat m'a conduit, poursuit Said Boutadjine, à m'investir dans des recherches et des enquêtes approfondies, souvent auprès des gens, notamment lorsqu'il s'est agi de chansons non enregistrées ou d'une pensée socio-culturelle, devenue référence, mais restée «cloîtrée» dans le terroir d'une région donnée. Dans le théâtre katébien, l'intertextualité interne s'ajoute à celle

externe, car, explique le conférencier, on retrouve dans la dramaturgie de Kateb Yacine, des textes itéraires qu'il a écrits dans d'autres œuvres et qu'il utilise dans son théâtre, dès lors que les corpus traitent des mêmes thématiques, à l'exemple de l'interlocution de texte à texte constatée dans «Le cadavre encerclé» et «Nedjma».

D'autres textes encore dans le théâtre katébien, restent fermés et inaccessibles, car écrits de manière «dadaïque et surréaliste», une contrainte intellectuelle qui ne pose pas forcément de problèmes au traducteur, mais qui constitue une «véritable difficulté» au metteur en scène dans l'écriture conceptuelle et scénique du spectacle, car il risque de travestir la sémantique du texte d'origine.

Said Boutadjine a conclu son intervention en évoquant une autre source de difficulté pour les traducteurs et metteurs en scène dans le théâtre de Kateb Yacine, celle relative à la fragmentation des textes poétiques qui consti-

tuent les contenus des chansons et leur intégration dans les dialogues.

Né en 1958 à Texana (Jijel), le docteur Said Boutadjine est également romancier, critique et traducteur comptant à son actif une série d'ouvrages littéraires et techniques dont «Ce qui m'est arrivé demain», «Que la malédiction soit sur vous tous», «Texana», ou encore «Traduction et terminologie».

Enseignant universitaire et chercheur, il a traduit vers l'arabe diverses œuvres de Christiane Chaulet-Achour (Des nouvelles d'Algérie) de Malika Mekeddem (Je dois tout à ton oubli) ou encore de François Truffaut (Les films de ma vie), jusqu'au Prix Nobel, Jean-Marie Gustave Le Clézio (L'étoile errante).

Said Boutadjine est également l'auteur d'une quinzaine de traductions dont celles consacrées aux œuvres de Kateb Yacine, «Le spectre du parc Monceau», «Le roi de l'ouest», «Palestine trahie» et «Mohamed prends ta valise».

R. C.

## Festival international de Budapest

### Le monodrame «Saha l'Artiste» en lice

→ Le monodrame, «Saha l'Artiste», une immersion dans l'univers de la création artistique soumise aux règles impitoyables des sociétés de consommation, prend part au Festival international de théâtre de Budapest (Hongrie), prévu du 25 septembre au 6 octobre 2021. Écrit et mis en scène par le dramaturge Omar Fetmouche, «Saha l'Artiste», spectacle de 60 mn, sera conduit le 30 septembre sur les planches du Théâtre national de Budapest par le comédien, Ahcène Azazni, soutenu par le musicien Amar cherifi. Selon des spectateurs qui ont vu le spectacle à Alger, «Saha l'Artiste» est une «nouvelle forme de spectacles», qui mêle le théâtre à la musique dans une fusion des genres «intéressante», ce qui a permis, ont-ils ajouté, une plus grande proximité avec le public et rendu le mes-

sage «plus accessible». Le spectacle raconte l'histoire d'un violoniste, à qui manquait un fil à son instrument, et qui se rend vite compte que tous les magasins de musique qu'il connaissait ont été transformés en «fast-food», dans une société de consommation «délabrée», où le «souci du gain facile», règne en maître absolu. Dans un environnement hostile à toute créativité artistique où il est impossible de trouver une corde de violon, le musicien décide alors de quitter le pays, et va, pour ce faire, voir «Moul el khit», un affairiste débrouillard détenant toutes les ficelles et pouvant contourner toutes sortes de problèmes pour lui procurer un visa. De l'autre côté de la Méditerranée, l'artiste s'épanouit et trouve son compte, allant jusqu'à étudier la contre-basse, instrument

qu'il a adopté et acheté sans son étui, se voyant, à son retour au pays, contraint de le faire transiter dans un cercueil, faisant croire que c'est la dépouille de sa femme, une française qu'il avait épousé et réussi à convertir à l'Islam.

Interprétant pas moins d'une quinzaine de personnages, Ahcène Azazni va user de tout ses talents de comédien pour surmonter les difficultés d'un tel exercice, auquel se livrera également, à un degré moindre, Amar Cherifi, chanteur chaâbi à la mandole, qui aura à reprendre en chanson, les moments forts de la trame, assurer les transitions, et donner à son instrument des élans de narrateur.

Chevronné des planches, Ahcène Azazni convoquera devant le public hongrois, entre autres per-

sonnages, «Moul el khit», Aammi Hmida, quelques clients d'un restaurant, le vieux tailleur de pierre tombale, le douanier, le chauffeur du corbillard de fortune, le policier, le malfrat déguisé en «Capitaine crochet», la tante Zohra et le gardien du cimetière, autant dire que l'Artiste aura à relever, une fois de plus, le défi de bien porter le texte du spectacle. La corde manquante au violon révélera ainsi tous les maux de la société, permettant à Ahcène Azazni de poser avec brio, la problématique de «l'espace de créativité artistique et de production en Algérie». Le monodrame «Saha l'Artiste» a été produit en 2019 par la Coopérative «Théâtre Sindjab» de Bordj-Ménaïel, en collaboration avec le TNA.

R. C.



Boubekeur Abderahmane

## La révolution avec un ballon !



■ Boubekeur Abderahmane avec la première équipe du FLN.

(Photo • D. R.)

→ **Boubekeur Abderahmane est sans risque de nous tromper le meilleur gardien de but que l'Algérie ait enfanté.**

Il est né le 20 avril 1932 à Alger, plus spécialement à Bologhine, côté mer, où il a signé sa première licence dans les catégories jeunes avec l'OM Saint-Eugène (OMSE), club pourvoyeur de talents pour l'USM Alger et qui a enfanté les Mustapha Zitouni, Cheikh, Tahir, Meziani, Abderahmane, Aftouche, Belbekri, Keddou et autres.

Abderahmane Boubekeur est un gardien de but d'un calme olympien en toute circonstance, le coup d'œil du maître et une souplesse de chat ont fait de lui, un portier hors pair. Son sang-froid et son agilité ont caractérisé la carrière de Boubekeur Abderahmane. Il savait faire parvenir le ballon à ses coéquipiers le plus rapidement et dans les meilleures conditions.

Boubekeur Abderahmane possédait une carrière trop riche dans le domaine footballistique avec lequel il avait connu des hauts et des bas, il était considéré comme l'un des meilleurs portiers algériens de tous les temps, il a débuté très jeune l'apprentissage du ballon rond et son choix de devenir gardien de but a été mûrement réfléchi car il était doué à ce poste et sa morphologie athlétique de grand gabarit lui

avait permis de taper dans l'œil des dirigeants de l'AS Monaco, club de première division (France), qui viennent le chercher à Saint-Eugène pour lui faire signer une licence pour la principauté où il retrouve un autre Saint-Eugénois Mustapha Zitouni.

Boubekeur Abderahmane avait des placements très judicieux et son autorité à l'intérieur des dix huit mètres lui vaut une présence de titulaire indiscutable au sein de la formation monégasque.

Avec son comparse Mustapha Zitouni, dans une certaine complicité défensive, ils ont réalisé des prouesses que bien souvent les attaquants adverses en ont fait les frais. A chaque rencontre de football, Boubekeur Abderahmane et Mustapha Zitouni sont plébiscités par la presse française ainsi que par la Fédération française de football qui voulaient les enrôler dans l'équipe des Bleus, celle que l'on surnomme les Cocorico qui voyait en Abderahmane un grand gardien de but qui ressemblait par sa corpulence à l'inoubliable Lev Yachine de l'URSS. Cependant, l'Algérien a préféré rejoindre en 1958, la grande équipe de football du Front de libération nationale qui s'était rassemblée à Tunis pour participer au combat libérateur de l'Algérie.

Il n'avait pas le choix : l'Algérie avant tout, comme il le disait souvent à ses coéquipiers, car pour lui, la patrie ne se négocie pas et de là commença son grand voyage à travers divers pays pour présenter la cause algérienne dans le monde entier. Abderahmane Boubekeur est un footballeur franco-algérien qui a été découvert

par l'AS Monaco en 1954 alors qu'il était footballeur à l'O Saint-Eugène. Sans attendre, il lui font signer une licence dans la principauté où il restera plus quatre années, et où il joue plus de 69 matches dans la division Nationale 1 de la Ligue française, et de là l'équipe des Cocorico avait un œil sur lui malheureusement pour eux.

Abderahmane prit la poudre d'escampette sans attendre pour rejoindre l'équipe du Front de libération nationale où il joua 91 rencontres de 1958 à 1962.

L'Algérie libre et indépendante, Boubekeur Abderahmane rentre en Algérie et à cette époque là, il avait 30 ans, et comme pour gardien de but il n'y a pas d'âge pour raccrocher les crampons, il fut sélectionné officiellement à la rencontre internationale entre l'Algérie et la Bulgarie où il remporta sa première victoire avec les Verts.

Il a signé une licence avec l'USM Alger où son expérience a joué un rôle important pour l'attribution du titre de champion d'Algérie, et ce, deux années consécutives. Abderahmane avait une grande corpulence, il était imbattable sur les balles aériennes. Convoité par le club rival, il opte pour le Mouloudia club d'Alger sans grand succès.

Atteint par la limite de l'âge, il tente de faire une carrière d'entraîneur, mais apparemment la flamme de la passion pour le football s'est éteinte bien qu'il tenta une nouvelle expérience avec la JS Kabylie. Voir Boubekeur Abderahmane dans les bois, était un fabuleux spectacle et jusqu'à aujourd'hui le football n'a pas trouvé

d'égal dans certains domaines, estime-t-on dans les milieux spécialisés.

Son premier match fut à l'âge de 30 ans et 10 mois à Alger le 6 janvier 1963 contre la Bulgarie avec les entraîneurs Firoud, Khabatou et Ibrir. Son dernier match à l'âge de 32 ans et 8 mois à Alger avec l'entraîneur Ibrir. Il a participé à 13 matches amicaux, et porté le maillot national plus de 15 fois. Que dire de lui en tant que personne si ce n'est de lui reconnaître son amour patriotique, sa passion pour le football, il voulait devenir l'un des meilleurs gardiens du monde, il voulait ressembler au grand et magnifique Lev Yachine, cependant, il n'a pas hésité un seul instant pour répondre présent à l'appel de la patrie. Il n'a jamais pensé qu'un jour, il deviendrait un moudjahid sans arme mais seulement avec un ballon, il allait défendre la noble cause de son pays, l'Algérie en voyageant dans divers pays étrangers et hisser le drapeau du «One two, tree viva l'Algérie».

En tout et pour tout, plus d'une trentaine de joueurs activant dans le professionnalisme en outre mer rejoindront l'équipe de FLN pour porter la voix du gouvernement provisoire de la République algérienne (GPRA). C'étaient de vrais héros et l'Algérie officielle ne doit pas les oublier, la plupart sont partie et d'autre au nombre amoindri sont malades. Boubekeur Abderahmane est décédé en date du 20 juillet 1999 à Cagnes sur mer (France).

**Kouider Djouab**

### EN DEUX MOTS

#### Monde-2022 : L'arbitre Mustapha Ghorbal en stage au Caire

L'arbitre international algérien, Mustapha Ghorbal, prendra part au séminaire de la FIFA prévu du 1<sup>er</sup> au 7 octobre prochain en Egypte en prélude aux échéances à venir dont la Coupe du monde Qatar 2022, a indiqué samedi la Fédération algérienne de football.

Agé de 36 ans, le directeur de jeu algérien est retenu à l'instar de sept autres sifflets du continent : Redouane Jiyed (Maroc), Bakary Gassama (Gambie), Bamlak Tessema (Ethiopie), Victor Gomez (Afrique du Sud), Janny Sikazwe (Zambie), Maguette Ndiaye (Sénégal), Jean-Jacques Ndala (RD Congo), pour officier lors du prochain Mondial.

L'arbitre algérien est considéré comme l'un des meilleurs en Afrique à travers ses productions sans cesse performantes, ce qui lui a valu d'officier les dernières grandes affiches, comme la finale de la Ligue des Champions 2021 et la Supercoupe d'Afrique, voir des affiches locales.

Le natif d'Oran et digne successeur de l'arbitrage de l'école algérienne qui a enfanté les Benzellat, Khellifi, Lacarne, Hansal et autre Haïmoudi, a même eu le privilège, de par sa classe, de faire la une du rapport discipline et éthique de la FIFA pour 2020/2021.



Quotidien national d'information. Edité par la Sarl SEDICOM au capital social de 100 000 DA.

Rédaction - Direction - Administration : Maison de la Presse, 1, rue Bachir Attar,

Place du 1<sup>er</sup>-Mai - Alger. Tél. : 021 6710.44/6710.46 Fax : 021 6710.75.

Compte bancaire : CPA 103 400 08971.1. 114, rue Hassiba-Ben Bouali, agence Les Halles.

**Membres fondateurs :** Gérant, directeur de la publication: **Abdelwahab Djakoune**. Rédacteur en chef :

**Radia Zerrouki** Directeur commercial : **Ouahid Kouba**

Composition **PAO La Nouvelle République** Impression Alger : **SIMPRAL**

**Tirage : 2500** exemplaires 16 - Pages

Oran : **SIO**. Constantine : **SIE**. Diffusion centre : **SEDICOM**.

Ouest : **SPDO**. Est : **El Khabar**. Sud :

**Trag diffusion** Publicité : *La Nouvelle République*. Tél. : 021 6710.72. Fax : 021 6710.75. E-mail :

[lnr98redaction@yahoo.fr](mailto:lnr98redaction@yahoo.fr) / E-mail pub : [lnr98publicite@yahoo.fr](mailto:lnr98publicite@yahoo.fr) - ANEP Spa : 1, avenue Pasteur, Alger. Tél. : 021 73.76.78 - 021 73.71.28. Fax : 021 73.95.59 - 021 73.99.19.

Conception : **Studio Baylaucq**, Paris, France. Tél. : +331 44.90.80.40 Les manuscrits, photographies ou tout autre document adressés à la rédaction ne peuvent faire l'objet d'une quelconque réclamation.



**en direct**

**Monde-2022**

L'arbitre Mustapha Ghorbal en stage au Caire

**le match à suivre**

**Sélection des U20**

L'Algérie au tournoi Espoirs de Toulon

**football**

**Boubekeur Abderahmane**

La révolution avec un ballon !

Sélectionneurs de football

# Limogeage en pleine éliminatoire du Mondial FIFA

→ **Les défaites des équipes nationales africaines fragilisent les sélectionneurs. Faut-il y voir un mauvais choix des fédérations ou alors parmi les entraîneurs, ils y auraient ceux qui demeurent encore longtemps méconnus, et qui n'ont pas joué un rôle primordial dans l'évolution et les progrès du football ?**

Des experts estiment «qu'ils investissent le champ du ballon rond et tentent d'imposer leur vision de la pratique et de l'entraînement. Mais ils se heurtent à divers obstacles qui entravent leur influence durant des décennies».

A la veille du Mondial FIFA-2022, des défis sont mis en jeu au niveau de plusieurs, voire de toutes les équipes nationales africaines qui sont appelées à s'assurer une place dans le prochain Mondial qui aura lieu au Qatar l'an prochain. Les professionnels estiment qu'un sélectionneur ne se recrute pas à quelques mois d'un événement sportif mondial, mais cela nécessite du temps. Albert Batteux, l'un des plus célèbres entraîneurs français écrivait «le seul mérite des entraîneurs est d'abord de comprendre sur quels hommes, autrement dit sur quelles forces et faiblesses ils peuvent compter. C'est ensuite de s'en accommoder et enfin d'en tirer le meilleur parti possible».

**Le Ghana veut échapper à la déception**

Le Ghana tient son nouveau sélectionneur ! Il aura fallu seulement onze jours après



■ Milovan Rajevac a fait un court passage chez les Verts.

(Photo > D. R.)

avoir annoncé le limogeage de Charles Akonnor suite au départ raté dans les éliminatoires du Mondial-2022 (une victoire étriquée 1-0 à domicile contre l'Éthiopie, suivie d'une défaite 1-0 en Afrique du Sud). La Fédération ghanéenne (GFA) officialise ce vendredi, la nomination du Serbe Milovan Rajevac, avec prime à la signature estimée à 100 000 dollars et rémunéré à hauteur de 30 000 dollars par mois en remplaçant de Akonnor ! Un sélectionneur qui arrive en retard promet de sauver les meubles, bien que son dernier passage en Afrique du technique n'a pas donné des résultats (deux matches dirigés avec l'Algérie en 2016) et celui-ci était libre depuis 2019 et un mandat de deux ans en tant que sélectionneur de la Thaïlande. Son retour à 67 ans constitue un pari alors que se profile une double confrontation décisive face au Zimbabwe les 9 et 11 octobre prochains à l'occasion des 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> journées des qualifications. Sauf gros fiasco d'ici-là, il est

aussi amené à diriger le Ghana à la prochaine CAN (9 janvier-6 février 2022) qui verra les Black Stars affronter le Maroc, le Gabon et les Comores dans le groupe C.

**Les Pharaons veulent se muscler et être au Mondial**

Après le Ghana, c'est autour du sélectionneur des Pharaons Hossam El-Badry et de son équipe technique à partir, et ce, au lendemain du match nul arraché au Gabon (1-1) ! La difficile victoire contre l'Angola (1-0) pour débiter les éliminatoires au Mondial et le nul miraculeusement arraché à la 90<sup>e</sup> minute face au Gabon ont toutefois conduit «les dirigeants à penser que la suite n'augure rien de bon et qu'il vaut mieux prévenir que guérir. La course à sa succession est lancée».

**Le Togo dans l'impasse ?**

L'équipe nationale togolaise démarre ses deux premières journées avec deux dé-

faites dans les qualifications pour les éliminatoires du Mondial-2022 et voudrait éviter le naufrage en tenant la barre face aux rafales des prochains adversaires pour sauver la mise et poursuivre sa route vers le Mondial. Et pour se faire, elle annonce qu'elle va faire appel à l'un de ses anciens joueurs de l'OM Alaïxys Romao pour débattre de la stratégie à mettre en œuvre lors de la double confrontation décisive contre le Congo les 9 et 12 octobre prochains et le faire figurer dans la prochaine liste du sélectionneur Paulo Duarte. Pour la fédération «il sera là pour nous apporter sa tranquillité, sa maturité». Il joue encore au haut niveau, en Premier League grecque.

**H. Hichem**

**A voir**

■ Canal + Sport : Crystal Palace - Brighton & Hove Albion à 20h  
 ■ BeIN 5 sports 1 : Toulouse - Caen à 20h

**La Der**

## Sélection des U20 : L'Algérie au tournoi Espoirs de Toulon

La sélection algérienne des U20 de football prendra part au 48<sup>e</sup> tournoi Maurice Revello, plus connu par le Festival international Espoirs de Toulon, qui aura lieu du 29 mai au 12 juin 2022 dans le département des Bouches-du-Rhône, dans le sud de la France, a indiqué samedi la Fédération algérienne de football (FAF). Ce tournoi est ouvert aux joueurs nés en 2002, 2003 et 2004 afin de permettre aux fédérations de préparer les championnats continentaux en vue des diverses compétitions de la FIFA ou des Jeux olympiques qui auront lieu en 2024 à Paris. Le président du tournoi, Alain Revello, s'est dit «très ho-

noré» d'accueillir l'équipe nationale d'Algérie des U20 afin de lui permettre de préparer de telles échéances. Ce tournoi regroupera 12 équipes réparties en trois groupes de quatre. Les premiers de chaque groupe et le meilleur deuxième sont qualifiés pour les demi-finales. Les équipes non qualifiées pour le carré final, disputeront un match de classement, ce qui donnera quatre à cinq rencontres par équipe. Entamé en 1967, le tournoi de Toulon est devenu un rendez-vous important pour les sélections Espoirs. Les éditions 2020 et 2021 n'ont pas eu lieu, en raison de la crise du Covid-19, alors que la dernière,

celle de 2019, a été gagnée par le Brésil, alors qu'auparavant l'Angleterre avait aligné trois succès de rang (2016, 2017 et 2018).

L'Algérie avait pris part à ce tournoi dans les années 1980, avec, en 1983, une sélection composée d'une majorité de joueurs de l'ex-club de la DNC Alger qui s'est classée 3<sup>e</sup> de son groupe derrière le Brésil et l'Allemagne et devançant la Chine puis terminant 6<sup>e</sup> du tournoi, et occupant le même rang en 1984, mais avec comme meilleur buteur de la compétition Meziane Zaghzi (5 réalisations).